

Соглашение Microsoft с Клиентом

Соглашение Microsoft с Клиентом (далее «Соглашение») заключается между Клиентом и Microsoft и состоит из настоящих Общих условий, DPA, применимых Условий использования продукта и Соглашений об уровне обслуживания (SLA), а также любых дополнительных условий, представленных Microsoft при размещении заказа. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его принятия Клиентом, применяется к любому заказу по настоящему Соглашению и заменяет любое лицензионное соглашение с конечным пользователем, прилагаемое к Продукту. Физическое лицо, принимающее настоящее Соглашение, заявляет, что имеет право заключать настоящее Соглашение от имени Клиента. Термины с прописной буквы имеют значение, приведенное в разделе «О определениях».

Общие условия

Лицензия на использование Продуктов Microsoft

- a. Лицензии на Продукты.** Продукты предоставляются по лицензии, а не продаются. Microsoft по принятии каждого заказа и при условии соблюдения Клиентом требований настоящего Соглашения предоставляет Клиенту неисключительную и ограниченную лицензию на использование заказанных Продуктов в соответствии с условиями настоящего Соглашения. Эти лицензии предоставляются исключительно для собственного использования Клиентом в своих коммерческих целях и не подлежат передаче без прямого разрешения, предусмотренного настоящим Соглашением и применимым правом.
- b. Срок действия лицензий.** Веб-службы и часть Программного обеспечения лицензируются по подписке на определенный срок. Подписки истекают в конце срока действия применимой подписки, если ее действие не будет возобновлено. Некоторые подписки продлеваются автоматически, пока не будут отменены. Срок Подписки на Веб-службы, счета за которые выставляются за истекший период в зависимости от использования, совпадает с периодом выставления счетов, если иное не указано в Условиях для продуктов. Бессрочные Лицензии после полной оплаты становятся бессрочными.
- c. Пользователи.** Клиент должен контролировать доступ Пользователей к Продуктам и их использование Пользователями и несет ответственность за использование Продукта с нарушением условий настоящего Соглашения.
- d. Аффилированные лица.** Клиент может заказать Продукты для использования своими Аффилированными лицами. В этом случае, лицензии, предоставленные Клиенту по настоящему Соглашению, будут применяться к соответствующим Аффилированным лицам, но Клиент будет иметь исключительно право принуждения Microsoft к выполнению условий настоящего Соглашения. Клиент продолжает нести ответственность по всем обязательствам, предусмотренным настоящим Соглашением, и за соблюдение условий настоящего Соглашения своими Аффилированными лицами.
- e. Сохранение прав.** Microsoft оставляет за собой все права, не предоставленные явно в данном Соглашении. Продукты и Поставляемые сервисные материалы защищены законом об авторских правах и другими законами и международными соглашениями об интеллектуальной собственности. Никакие права не предоставляются и не подразумеваются в результате отказа от прав или лишения права возражения. Права доступа к Продукту и его использования на устройстве не обеспечивает получение Клиентом каких-либо прав на реализацию патентов или другой интеллектуальной собственности Microsoft в самом устройстве или любых других устройствах или программном обеспечении.
- f. Ограничения.** За исключением случаев, в явной форме предусмотренных в настоящем Соглашении или документации к Продукту, Клиент не имеет права (и лицензии, позволяющей):

- (i) изучать технологии, декомпилировать или деассемблировать Продукты или Поставляемые сервисные материалы или предпринимать попытку этого (за исключением случаев, когда это разрешено применимым правом, несмотря на данное ограничение);
 - (ii) устанавливать или использовать программное обеспечение или технологию, производимые не Microsoft, таким образом, чтобы в отношении интеллектуальной собственности или технологии Microsoft стали действовать условия каких-либо других лицензий;
 - (iii) обходить какие-либо технические ограничения, предусмотренные в Продукте или Поставляемых сервисных материалах, или ограничения, приведенные в документации к Продукту;
 - (iv) разделять или выполнять части Продукта или Поставляемых сервисных материалов на нескольких устройствах;
 - (v) обновлять различные части Продукта или переходить на использование более ранних версий различных частей Продукта в разное время;
 - (vi) передавать части Продукта отдельно;
 - (vii) распространять, сублицензировать, предоставлять в прокат, аренду или временное пользование любые Продукты или Поставляемые сервисные материалы полностью или частично, либо использовать их для предложения услуг размещения в сети третьим лицам.
- g. Передача лицензий.** Клиент может передавать полностью оплаченные бессрочные лицензии (1) Аффилированному лицу или (2) третьему лицу исключительно в связи с передачей третьему лицу оборудования или сотрудников, которым были выделены лицензии, в ходе (a) продажи всего Аффилированного лица или его части либо (b) слияния, в котором участвует Клиент или Аффилированное лицо. При такой передаче Клиент обязан удалить и прекратить использовать лицензированный Продукт, а также сделать все копии непригодными для использования. Клиент обязан предоставить получателю копию текста этих Общих условий, соответствующих Условий использования продуктов и любых других документов, необходимых для демонстрации сферы действия, назначения и ограничений, предусмотренных передаваемыми лицензиями. Попытки передачи лицензий с нарушением условий этого раздела будут признаны недействительными.
- h. Соответствие Клиента.** Клиент согласен, что в случае приобретения им Продуктов для образовательных учреждений, государственных органов или некоммерческого использования Клиент отвечает соответствующим требованиям (<https://aka.ms/eligibilitydefinition>). Microsoft оставляет за собой право на проверку вашего соответствия и приостановку использования Продукта в случае несоответствия требованиям.

Профессиональные услуги

- a. Оказание профессиональных услуг.** После принятия Microsoft каждого Протокола об оказании услуг и при условии соблюдения Заказчиком условий настоящего Соглашения Microsoft будет оказывать Профессиональные услуги, заказанные в соответствии с настоящим Соглашением и применимым Протоколом об оказании услуг.
- b. Исправления.** Все Исправления лицензируются на тех же условиях, что и Продукты, к которым они относятся. Если Исправление предоставляется не для определенного Продукта, к нему применяются все права на использование, предоставляемые Microsoft вместе с Исправлением.
- c. Предшествующие разработки.** Все права на все компьютерные коды или другие письменные материалы, разработанные либо иным образом полученные стороной независимо от настоящего Соглашения (далее — «Предшествующие разработки»), являются единоличной собственностью предоставляющей их стороны. Каждая сторона может использовать, воспроизводить и модифицировать Предшествующие разработки другой стороны только по мере необходимости в целях выполнения обязательств, относящихся к Профессиональным услугам.

- d. Поставляемые сервисные материалы.** При условии соблюдения Клиентом настоящего Соглашения Microsoft предоставляет Клиенту неисключительную ограниченную лицензию на использование и изменение Результатов предоставления услуг, как это предусмотрено в настоящем Соглашении, включая, помимо прочего, сохранение прав, ограничений и положений о передаче лицензии в соответствии с разделом «Лицензия на использование продуктов Microsoft». Эти лицензии предоставляются исключительно для личного использования Клиентом в своих коммерческих целях в связи с использованием Продуктов и не подлежат передаче без прямого разрешения, предусмотренного настоящим Соглашением и применимым правом.
- e. Права Аффилированных лиц на результаты предоставления услуг.** Клиент может сублицензировать свои права в отношении Результатов предоставления услуг своим Аффилированным лицам, но Аффилированные лица Клиента не могут сублицензировать эти права. Клиент несет ответственность за обеспечение соблюдения настоящего Соглашения его Аффилированными лицами.

Продукты, производимые не Microsoft

Продукты, производимые не Microsoft, предоставляются на отдельных условиях, устанавливаемых Издателями этих продуктов. Перед размещением заказа какого-либо Продукта, производимого не Microsoft, через интернет-магазин или Веб-службу Microsoft, Клиенту будет предоставлена возможность изучить эти условия. Microsoft не является стороной условий, соглашение о которых заключается между Клиентом и Издателем. Microsoft может предоставлять Издателю контактные данные Клиента и сведения об операциях Клиента. Microsoft не представляет никаких гарантий и не несет никакой ответственности за любой Продукт, производимый не Microsoft. Ответственность за использование Клиентом Продукта, производимого не Microsoft, несет исключительно Клиент.

Проверка соблюдения обязательств

- a. Процедура проверки.** Клиент должен вести учет Продуктов, которые используются или распространяются Клиентом или его Аффилированными лицами. Microsoft может за свой счет проверять соблюдение условий настоящего Соглашения Клиентом и его Аффилированными лицами в любой момент, уведомив об этом за 30 дней. Microsoft может привлечь независимого аудитора для проведения проверки в соответствии с обязательствами о неразглашении. Клиент обязан незамедлительно предоставить любую информацию и документы, которые Microsoft или аудитор обоснованно запросит в связи с проверкой, и виртуальный доступ к системам, на которых выполняются Продукты. Вся информация и отчеты, касающиеся процесса проведения проверки, являются Конфиденциальной информацией и предназначены исключительно для проверки соблюдения условий.
- b. Компенсации за несоблюдение обязательств.** Если проверка выявит какое-либо использование Продуктов без лицензии, Клиент обязан в течение 30 дней заказать лицензии в объеме, необходимом для покрытия периода использования Продуктов без лицензии. Без ограничения применения других средств защиты прав Microsoft, если использование без лицензии составляет не менее 5 % общего использования Продуктов Клиентом, то Клиент обязан возместить Microsoft затраты на проверку и приобрести лицензии в достаточном объеме, необходимом для покрытия использования без лицензии, по цене, составляющей 125 % от текущей по состоянию на соответствующий момент цены для Клиента или по максимально допустимой согласно применимому законодательству цене, если законодательством предусмотрена более низкая цена.

Защита и обработка данных

Корпорация Microsoft и ее аффилированные лица, а также их соответствующие агенты и субподрядчики будут обрабатывать Данные клиента, Персональные данные и Данные в рамках

предоставления Профессиональных услуг, как это предусмотрено в настоящем Соглашении и DPA, которое включено посредством ссылки. Прежде чем предоставлять Персональные данные Microsoft, Клиент должен получить все необходимые подтверждения согласия третьих лиц (в том числе контактных лиц, Партнеров, дистрибьюторов, администраторов и работников Клиента) в рамках применимых законов о конфиденциальности и защите данных.

Конфиденциальность

- a. Конфиденциальная информация.** «Конфиденциальная информация» — сведения, не являющиеся достоянием общественности, которые определены как «конфиденциальные» или которые воспринимаются любым здравомыслящим человеком как конфиденциальные, в том числе, не ограничиваясь этим, Данные клиента, Данные в рамках предоставления Профессиональных услуг, условия настоящего Соглашения и учетные данные Клиента для подтверждения личности при предоставлении доступа к договору с клиентом. Конфиденциальной информацией не является информация, которая (1) становится общедоступной без нарушения обязательства соблюдать конфиденциальность; (2) была получена принимающей стороной законным путем из другого источника без обязательства соблюдать конфиденциальность, (3) была создана самостоятельно; (4) является комментарием или предложением, добровольно предоставленным одной из сторон относительно деятельности, продуктов или услуг другой стороны.
- b. Защита Конфиденциальной информации.** Каждая из сторон должна предпринимать разумные меры с целью защиты Конфиденциальной информации другой стороны и использовать Конфиденциальную информацию другой стороны исключительно в целях деловых взаимоотношений сторон. Стороны обязуются не разглашать Конфиденциальную информацию третьим лицам, за исключением своих Представителей, которым она предоставляется только в необходимых случаях и в необходимом объеме при условии принятия ими на себя обязательств неразглашения, обеспечивающих не меньшую защиту, чем данное Соглашение. Каждая из сторон несет ответственность за использование Конфиденциальной информации своими Представителями, и в случае обнаружения ее несанкционированного использования или раскрытия должна немедленно уведомить другую сторону. В Условиях использования Продукта и DPA указаны дополнительные условия, касающиеся раскрытия и использования Данных клиента.
- c. Раскрытие в соответствии с требованиями законодательства.** Сторона может раскрывать Конфиденциальную информацию другой стороны в соответствии с требованиями законодательства, но только после уведомления другой стороны (если это разрешено законом) с тем, чтобы другая сторона могла получить охранный приказ.
- d. Остаточная информация.** Ни одна из сторон не обязана ограничивать рабочие задания своих Представителей, которые имели доступ к Конфиденциальной информации. Каждая сторона соглашается с тем, что использование информации, оставшейся в памяти Представителей без использования вспомогательных средств, для разработки или развертывания сторонами соответствующих продуктов или услуг не влечет ответственность в соответствии с настоящим Соглашением или законодательством о коммерческой тайне, а также каждая сторона соглашается ограничить объем информации, разглашаемой другой стороне.
- e. Срок действия обязательства о соблюдении Конфиденциальности.** Эти обязательства применяются в отношении: (1) Данных клиента до тех пор, пока они не будут удалены из Веб-служб, и (2) всей остальной Конфиденциальной информации — в течение пяти лет после ее получения соответствующей стороной.

Гарантии

- a. Ограниченные гарантии и средства защиты прав.** В той мере, в какой это разрешено применимым правом, приведенные ниже средства правовой защиты являются единственными

средствами правовой защиты Клиента в случае нарушения гарантий, указанных в этом разделе, и Клиент отказывается от любых претензий по гарантии, не предъявленных в течение применимого гарантийного периода.

- (i) **Веб-службы.** Microsoft гарантирует, что все Веб-службы будут функционировать в соответствии с применимым Соглашением об уровне обслуживания в течение срока использования Клиентом. Средства защиты прав Клиента в случаях нарушения этой гарантии приведены в Соглашении об уровне обслуживания.
- (ii) **Программное обеспечение.** Microsoft гарантирует, что каждая версия Программного обеспечения, актуальная на момент приобретения, будет функционировать в основном в соответствии с применимой документацией к Продукту в течение одного года с даты приобретения Клиентом лицензии на указанную версию. Если версия не функционирует указанным образом и Клиент в течение гарантийного периода уведомит об этом Microsoft, Microsoft по своему выбору (1) вернет сумму, уплаченную Клиентом за лицензию на Программное обеспечение, или часть применимой стоимости подписки либо (2) осуществит исправление или замену этого Программного обеспечения.
- (iii) **Профессиональные услуги.** Microsoft гарантирует, что выполнение Профессиональных услуг будет осуществляться с соблюдением применимых профессиональных стандартов в данной отрасли. Если Microsoft не выполнит эти обязательства и Клиент уведомит об этом Microsoft в течение 90 дней после завершения работ, послуживших основанием для гарантийной претензии, Microsoft по собственному усмотрению повторно предоставит Профессиональные услуги или возместит сумму, уплаченную за них Клиентом.

б. Оговорки. Гарантии, описанные в настоящем Соглашении, не распространяются на проблемы, обусловленные несчастным случаем, применением не по назначению или Использованием, противоречащим настоящему Соглашению или применимой документации, включая проблемы, вызванные несоблюдением минимальных системных требований. Указанные гарантии не распространяются на бесплатные, пробные, предназначенные для предварительного просмотра и предшествующие официальному выпуску версии продуктов, а также на компоненты Продуктов, вторичное распространение которых разрешено Клиенту.

с. Заявление об отказе. За исключением ограниченных гарантий, изложенных выше, и в соответствии с требованиями применимого законодательства Microsoft не предоставляет других гарантий или условий и отказывается от любых других явных, подразумеваемых или предусмотренных законодательством гарантий и существенных условий, в том числе от гарантий и существенных условий удовлетворительного качества, принадлежности права, отсутствия нарушения прав иных правообладателей, товарной пригодности и соответствия определенной цели. Профессиональные услуги, оказываемые на безвозмездной основе, предоставляются «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ГАРАНТИЙ ИЛИ СУЩЕСТВЕННЫХ УСЛОВИЙ.

Возражение на иски третьих лиц

Стороны обязуются защищать и ограждать от ответственности друг друга в связи с требованиями третьих лиц, описанными в настоящем разделе, выплатят сумму, присужденную любым неблагоприятным судебным решением (или сумму, предусмотренную согласованным мировым соглашением), но исключительно в случаях, когда защищающая сторона немедленно уведомляется в письменной форме о таком требовании и имеет право контролировать действия по защите и достижению какого-либо мирового соглашения в связи с ним. Защищаемая сторона должна предоставить защищающей стороне всю запрошенную помощь, информацию и полномочия. Защищающая сторона возместит другой стороне обоснованные фактические расходы, понесенные ей при оказании такого содействия. В настоящем разделе описываются исключительные средства защиты прав сторон и полный объем ответственности в связи с такими требованиями.

- a. Со стороны Microsoft.** Microsoft обязуется защищать Клиента от любых исков третьих лиц в той мере, в какой будет утверждаться, что в Продукте или Поставляемых сервисных материалах, предлагаемых Microsoft за плату и используемых по лицензии, предоставленной в соответствии с настоящим Соглашением (не измененной по сравнению с формой, предоставленной Microsoft, и не объединенной с каким-либо другим документом), неправомерно используется коммерческая тайна или прямо нарушаются патентные, авторские права, права на товарный знак или иные права собственности третьего лица. Если Microsoft не сможет урегулировать спор в связи с иском о незаконном присвоении или нарушении прав, она может по своему усмотрению: (1) изменить или заменить Продукт или Поставляемые сервисные материалы функциональным эквивалентом или (2) прекратить действие лицензии Клиента и возместить все лицензионные платежи (за вычетом амортизации в случае бессрочных лицензий), включая предоплаченные суммы за неиспользованное потребление за любой период использования после даты прекращения. Microsoft не несет ответственности в связи с какими-либо требованиями или убытками, возникшими в результате продолжения использования Клиентом Продукта или Поставляемых сервисных материалов после получения им уведомления о необходимости прекратить использование по причине предъявления требования третьим лицом.
- b. Со стороны Клиента.** В объеме, предусмотренном применимым правом, Клиент обязуется защищать Microsoft и его Аффилированных лиц от каких-либо требований, предъявляемых третьими лицами, в той степени, в которой утверждается, что: (1) любые Данные клиента или продукт, производимый не Microsoft, размещенные Microsoft в Веб-службе от имени Клиента, неправомерно используют коммерческую тайну или прямо нарушают патентные, авторские права, права на товарный знак или иные права собственности третьего лица или (2) использование Клиентом какого-либо Продукта или Поставляемых сервисных материалов отдельно или в сочетании с каким-либо другим продуктом нарушает законодательство или причиняет ущерб третьему лицу.

Ограничение ответственности

С учетом положений об исключениях и применимости в подразделах e, f и g ответственность каждой стороны перед другой стороной за каждый Продукт или Профессиональную услугу, предоставляемую в соответствии с настоящим Соглашением, ограничивается окончательно присужденными прямыми убытками, не превышающим сумму, определенную следующим образом:

- a. Бессрочные лицензии.** Для каждого Продукта, лицензированного на бессрочной основе, максимальная совокупная ответственность каждой стороны составляет сумму, уплаченную Клиентом за применимые лицензии.
- b. Подписки.** Для каждого Продукта, лицензированного на основе подписки, максимальная совокупная ответственность каждой стороны представляет собой общую сумму платы за подписку, уплаченную Клиентом за использование Продукта в течение 12 месяцев, предшествующих самому последнему случаю, послужившему основанием для претензий.
- c. Профессиональные услуги.** В отношении Профессиональных услуг максимальная совокупная ответственность каждой стороны составляет сумму, уплаченную Клиентом за соответствующие Профессиональные услуги.
- d. Бесплатные предложения и вторично распространяемый код.** Относительно Продуктов или Профессиональных услуг, предоставляемых бесплатно, и кода, который Клиент уполномочен предоставлять третьим лицам без отдельной платы Microsoft, ответственность Microsoft ограничивается возмещением прямых убытков, подлежащих выплата в соответствии с окончательным решением суда, в размере до 5 000 долларов США.
- e. Оговорки.** Ни одна из сторон не несет ответственности за косвенные, случайные, специальные, штрафные или обусловленные убытки; потерю дохода, прибыли или ожидаемой экономии

(прямой или косвенной); потерю использования, потерю деловой информации или перерыв в работе, независимо от причин и любой теории ответственности.

- f. Исключения.** Никакие ограничения или исключения по настоящему Договору не применяются к ответственности, возникающей в связи с (1) обязательствами относительно соблюдения конфиденциальности каждой из сторон (за исключением ответственности, связанной с Данными клиента и Данными в рамках предоставления Профессиональных услуг, в отношении которых продолжают действовать указанные выше ограничения и исключения), (2) обязательства в соответствии с разделом «Защита от претензий третьих лиц», (3) нарушением прав интеллектуальной собственности другой стороны или (4) умышленные неправомерные действия или грубая неосторожность.
- g. Применимость.** В той степени, в которой это разрешено применимым правом, ограничения, исключения и изъятия, изложенные в этом разделе «Ограничение ответственности», применяются ко всем претензиям и возмещению убытков по настоящему Соглашению или в связи с ним, Продуктами или Профессиональными услугами, предоставляемыми по настоящему Соглашению, включая, помимо прочего, нарушение контракта, нарушение гарантии, строгую ответственность, неосторожность и другие правонарушения, даже если стороны знали или должны были знать о возможности причинения ущерба.
- h. Ответственность за причинение смерти или причинение вреда здоровью.** Ничто из сказанного в настоящем Договоре не исключает ответственность за причинение смерти или причинение вреда здоровью в результате допущенной неосторожности или в случаях возникновения ответственности за предоставление заведомо ложных сведений.

Партнеры

- a. Выбор Партнера.** Клиент может уполномочить Партнера размещать заказы от имени Клиента и управлять покупками Клиента путем привязки этого Партнера к своему договору с клиентом. Если действие права этого Партнера на распространение прекращается, Клиент обязан выбрать взамен другого уполномоченного Партнера или делать покупки непосредственно у Microsoft. Партнеры и другие третьи лица не являются агентами Microsoft и не уполномочены заключать какие-либо соглашения с Клиентом от лица Microsoft.
- b. Предоставление Партнеру прав Администратора и доступа к Данным клиента.** Если Клиент приобретает веб-службы у Партнера, Клиент может предоставить этому Партнеру права администратора. Клиент дает согласие на передачу компанией Microsoft и ее Аффилированными лицами этому Партнеру Данных клиента и Данных администратора в целях предоставления услуг, администрирования и поддержки (в зависимости от того, что применимо) Веб-служб. Партнер может обрабатывать подобные данные с соответствии с условиями соглашения Партнера с Клиентом и своими обязательствами соблюдения конфиденциальности, которые могут отличаться от условий и обязательств Microsoft. Клиент назначает Партнера своим агентом, уполномоченным уведомлять Microsoft, получать уведомления от Microsoft и осуществлять обмен иной информацией с Microsoft. Клиент в любой момент может прекратить действие предоставленных Партнеру прав администратора.
- c. Поддержка Продукта.** Партнеры могут осуществлять поддержку Продуктов и других дополнительных услуг, и Партнер несет ответственность за выполнение любых услуг, которые он предоставляет. Если Клиент приобретает Услуги поддержки Microsoft через Партнера, Microsoft будет нести ответственность за выполнение этих услуг в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

Цены и оплата

В случае обращения Клиента к Партнеру с заказом Партнер определяет для Клиента цены и условия оплаты по этому заказу и Клиент выплачивает Партнеру сумму, указанную к оплате. Цены и условия

оплаты, связанные с заказами, размещенными Клиентом непосредственно в Microsoft, устанавливает Microsoft, и Клиент обязан оплатить сумму, указанную в настоящем разделе.

- a. Метод оплаты.** Клиент обязан указать метод оплаты или, если имеет на это право, выбрать выставление счета-фактуры за покупки, совершенные в рамках своего договора с клиентом. Указывая Microsoft метод оплаты, Клиент (1) дает согласие на использование Microsoft информации из договора с клиентом, касающейся метода оплаты, обеспечиваемого банком-эмитентом или соответствующей платежной сетью; (2) заявляет, что разрешает использовать этот метод оплаты и что любая предоставляемая им информация об оплате является истинной и точной; (3) заявляет, что этот метод оплаты организован и используется в основном в коммерческих целях, а не в личных, семейных или бытовых; и (4) разрешает Microsoft получить плату с Клиента посредством этого метода оплаты за заказы, сделанные по настоящему Соглашению.
- b. Счета-фактуры.** Microsoft может выставлять счета-фактуры соответствующим требованиям Клиентам. Возможность выбора Клиентом оплаты по счетам-фактурам зависит от одобрения Microsoft финансового состояния Клиента. Клиент разрешает Microsoft получать информацию о финансовом состоянии Клиента, которая может включать отчеты о кредитах, для оценки соответствия Клиента требованиям для расчетов с использованием счетов-фактур. Если финансовая отчетность Клиента не опубликована, Microsoft может потребовать от Клиента предоставить его балансовую ведомость, отчеты о прибыли и издержках, а также движении денежных средств. Клиенту может быть предъявлено требование предоставить обеспечение в приемлемой для Microsoft форме, чтобы получить право на расчеты с использованием счетов-фактур. Microsoft может отменить предоставленное Клиенту права расчетов с использованием счетов-фактур в любой момент и по любой причине. Клиент обязан незамедлительно уведомлять Microsoft о любых изменениях в названии и местонахождении своей компании, а также о любых существенных изменениях прав собственности, структуры или текущей хозяйственной деятельности организации.
- c. Условия оплаты счетов-фактур.** В каждом счете-фактуре указывается сумма, которую Клиент должен заплатить Microsoft за соответствующий счету-фактуре период. Клиент должен оплачивать все подлежащие оплате суммы в течение 30 (тридцати) календарных дней после даты выставления счета-фактуры.
- d. Не произведенная своевременно оплата.** Microsoft может по своему усмотрению начислять пеню за любые платежи Microsoft, просроченные более чем на 15 (пятнадцать) календарных дней, в размере до 2 % (двух процентов) от полной подлежащей к оплате суммы, рассчитываемую и подлежащую к оплате ежемесячно, или в максимально допустимом размере, если законодательством установлен меньший максимально допустимый размер пени.
- e. Плата за отмену.** Если Подписка или Протокол об оказании услуг допускает преждевременную отмену и Клиент отменяет Подписку или Протокол об оказании услуг до окончания срока действия Подписки или периода выставления счетов, то с Клиента может быть взыскана плата за отмену. Более подробную информацию об отмене можно найти в Условиях для продукта.
- f. Регулярные платежи.** В случае автоматически продлеваемых подписок Клиент разрешает Microsoft периодически взимать плату, используя указанный Клиентом метод оплаты, за каждую подписку или период выставления счетов до тех пор, пока действие подписки не будет прекращено. Предоставляя разрешение на совершение регулярных платежей, Клиент разрешает Microsoft хранить платежные данные Клиента и обрабатывать такие платежи в виде электронного списания или перевода средств, или электронного получения денег с указанного банковского счета (в случае автоматизированной клиринговой палаты или аналогичных методов списания средств), либо списания средств с указанного счета карты (в случае кредитной карты или аналогичных средств оплаты) (в совокупности — «Электронные платежи»). Если платеж не прошел или если кредитная карта либо иное аналогичное средство расчета было отклонено

или в его использовании было отказано, Microsoft или ее поставщики услуг сохраняют за собой право взимать плату за любой неоплаченный платежный документ, любое отклонение средства отплаты или недостаточность средств в максимально допустимом согласно соответствующему законодательству размере и проводить любые подобные платежи как Электронные платежи или выставлять Клиенту счета-фактуры на подлежащую оплате сумму.

- g. Налоги.** Цены Microsoft не включают применимые налоги, если не указано иное. Если какие-то суммы подлежат выплате Microsoft, Клиент обязуется также оплатить любые применимые налоги на добавленную стоимость, налоги на товары и услуги, с продаж, валового дохода и другие налоги с оборота, взносы, сборы, доплаты или суммы возмещения любых затрат на соблюдение нормативно-правовых требований или аналогичные суммы, подлежащие уплате по настоящему Соглашению, и которые Microsoft может взимать с Клиента. Клиент несет ответственность за уплату всех применимых гербовых сборов и других налогов, которые он должен уплачивать по закону, включая все налоги, обязанность по оплате которых возникает в связи с распространением Продуктов или предоставлением Профессиональных услуг Клиентом его Аффилированным лицам. Microsoft несет ответственность за уплату всех налогов, которыми облагается ее чистый доход, налогов на валовую выручку, предусмотренных вместо налогов на доходы или прибыль, и налогов на ее имущество.

Если по закону подлежат удержанию какие-либо налоги на платежи по выставленным Microsoft счетам-фактурам, Клиент может вычесть такие налоги из суммы, подлежащей уплате Microsoft, и уплатить их соответствующему налоговому органу, но только при условии, что Клиент незамедлительно отправит Microsoft официальную квитанцию об этих удержанных суммах и другие документы, которые Microsoft обоснованно запросит, чтобы получить право на иностранный налоговый кредит или возврат налога. Клиент примет меры для уменьшения всех удерживаемых налогов в максимально допустимой степени в соответствии с применимым правом.

Срок действия и прекращение действия

- a. Срок действия.** Настоящее Соглашение действует до прекращения его действия одной из сторон в порядке, описанном ниже.
- b. Прекращение действия без указания причины.** Каждая из сторон имеет право прекратить действие настоящего Соглашения без объяснения причины, предоставив уведомление за 60 дней до этого. Прекращение действия без указания причины не повлияет на бессрочные лицензии Клиента. Лицензии, предоставляемые на основе подписки, и доступ к веб-службам и службам поддержки Microsoft будут действовать до конца текущих периодов подписки или срока поддержки в соответствии с условиями настоящего Соглашения.
- c. Прекращение действия по основанию.** Без ограничения каких-либо других средств правовой защиты, которые могут быть у сторон, каждая из сторон имеет право прекратить действие настоящего Соглашения, уведомив о существенном нарушении его условий другой стороной за 30 дней, если другая сторона не устранил соответствующее нарушение в течение 30 дней с момента уведомления. В случае такого прекращения действия применяются следующие условия:
- (i)** Действие всех лицензий, предоставленных по настоящему Соглашению, прекращается сразу, кроме полностью оплаченных бессрочных лицензий.
 - (ii)** Срок выплаты любых сумм, подлежащих выплате по любым неоплаченным счетам-фактурам, считается наступившим немедленно. Для Подписок, счета за которые выставляются за истекший период на основе использования, Клиент должен оплатить все неоплаченное использование на дату прекращения действия сразу после получения счета.

- (iii) В случае нарушения условий со стороны Microsoft Клиенту будет перечислена сумма любой платы за Подписку, включая суммы, внесенные заранее за неиспользованное потребление, за любой период использования после даты прекращения действия Соглашения.
- (iv) Клиент должен оплатить все Профессиональные услуги, предоставленные на дату прекращения, сразу после получения счета.
- d. Приостановка.** В течение любого периода существенного нарушения со стороны Клиента Microsoft может приостановить действие Подписки или Протокола об оказании услуг без прекращения действия настоящего Соглашения. Microsoft уведомит Клиента за 30 дней до такой приостановки, если только списание средств Microsoft с метода оплаты Клиента отклонено или Microsoft не будет обоснованно полагать, что немедленная приостановка необходима для предотвращения несанкционированного доступа к Данным Клиента или для обеспечения постоянной конфиденциальности, целостности, доступности и отказоустойчивости систем и служб Microsoft.
- e. Прекращение действия в соответствии с законодательством.** Microsoft может изменить или прекратить предложение Продукта или Профессиональной услуги и/или прекратить действие Подписки или Протокола об оказании услуги для такого Продукта или Профессиональной услуги в любой стране или юрисдикции, где существует любое текущее или будущее требование правительства или обязательство, которое (1) налагает на Microsoft любое положение или требование, которое обычно не применяется к компаниям, работающим там; (2) создает трудности для Microsoft для продолжения предложения Продукта или Профессиональной услуги без изменений; или (3) приводит Microsoft к убеждению, что настоящее Соглашение или предложение Продукта или Профессиональных услуг может противоречить любому такому требованию или обязательству. Если Microsoft прекратит действие Подписки или Протокола об оказании услуг в соответствии с этим положением, Клиент получит в качестве единственного средства защиты права возмещение любой суммы, уплаченной заранее за любой период после прекращения действия. Клиент оплачивает все услуги, предоставленные или использованные до прекращения действия.

Изменения настоящего Соглашения

Microsoft может периодически вносить обновления в настоящее Соглашение. Никакие изменения не будут относиться к ранее приобретенным бессрочным лицензиям на Программное обеспечение. Изменения будут применяться к новым заказам, а также к существующим подпискам и заявлениям об услугах следующим образом:

- a. DPA и SLA.** Изменения в DPA и Соглашения об уровне обслуживания будут вноситься в соответствии с указанными документами.
- b. Условия для продуктов.** Существенные неблагоприятные изменения не будут применяться в течение текущего срока Подписки, но вступят в силу после продления. Все остальные изменения вступят в силу, когда они будут опубликованы на сайте условий для продуктов. Кроме того, в случае Подписки на программное обеспечение, если Заказчик решит обновить Программное обеспечение до новой версии до окончания срока действия Подписки, к использованию этого Программного обеспечения будут применяться условия, действующие на момент обновления.
- c. Другие положения.** При размещении нового заказа от клиента может потребоваться принять пересмотренные или дополнительные условия. Для существующих Подписок и Протоколов об оказании услуг Клиент будет уведомлен не менее чем за 60 дней до вступления в силу изменений настоящих Общих условий или любых других условий, являющихся частью Соглашения, за исключением DPA, SLA и Условий для продуктов, которые имеют отдельные сроки для обновлений. Такие изменения вступят в силу после продления, если Заказчик не примет их ранее в порядке, указанном в уведомлении, и не заменит и не изменит какие-либо изменения к настоящему Соглашению. Клиент соглашается с тем, что продолжение

использования Продуктов или Профессиональных услуг после продления будет означать принятие им всех изменений. Если Клиент не согласен с изменениями, он должен прекратить использование Продуктов и Профессиональных услуг до окончания Подписки или срока поддержки и отключить регулярное выставление счетов для любых Подписок, для которых установлено автоматическое продление.

- d. Изменения, предложенные Клиентом.** Клиент не может изменять настоящий Договор. Любые дополнительные или противоречащие условия, содержащиеся в заказе на поставку или как-то иначе представленные Клиентом, прямо отклоняются и применяться не будут.

Разное

- a. Независимые подрядчики.** Стороны являются независимыми подрядчиками. Каждая из сторон, Клиент и Microsoft, имеет право по своему усмотрению самостоятельно разрабатывать продукты без использования Конфиденциальной информации другой стороны.
- b. Неисключительное соглашение.** Клиент может по своему усмотрению заключать соглашения о лицензировании, использовании и рекламировании продуктов и услуг третьих лиц.
- c. Передача прав и обязанностей.** Каждая сторона вправе передавать свои права и обязанности по настоящему Соглашению Аффилированному лицу, при этом такая сторона должна письменно уведомить об этом другую сторону. Клиент соглашается на передачу Аффилированному лицу или третьему лицу, без предварительного уведомления, каких-либо прав, которыми Microsoft может обладать в рамках настоящего Соглашения на получение оплаты и обеспечение выполнения Клиентом обязательств по оплате, а также все правопреемники могут далее передавать соответствующие права без получения дополнительного согласия. Какая-либо другая предлагаемая передача прав по данному Соглашению должна быть одобрена письменно не передающей стороной. Такая передача не освобождает передающую сторону от ее обязательств по Соглашению, права и обязанности по которому передаются. Любая попытка передачи без необходимого утверждения будет признана недействительной.
- d. Ограничение недействительности.** Если какая-либо часть настоящего Соглашения будет признана не подлежащей судебной защите, остальная часть Соглашения сохранит силу и действие в полном объеме.
- e. Отказ.** Неосуществление любого из положений настоящего Соглашения не должно считаться отказом от их реализации. Любой отказ от прав должен быть оформлен в письменной форме и подписан отказывающейся стороной.
- f. Отсутствие бенефициаров — третьих лиц.** Настоящее Соглашение не создает каких-либо прав бенефициаров — третьих лиц, кроме предоставленных в явной форме в его условиях.
- g. Сохранение юридической силы.** Все положения действуют после прекращения действия настоящего Соглашения, за исключением положений, исполнение которых требуется исключительно в течение срока действия настоящего Соглашения.
- h. Уведомления.** Все уведомления должны быть оформлены в письменном виде. Все уведомления для Microsoft, за исключением уведомлений в отношении арбитража (как это предусмотрено в конкретных дополнительных условиях для индивидуальных пользователей), должны отправляться по следующему адресу и будут считаться полученными в день получения по адресу:

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18
D18 P521
Ireland (Ирландия)

Microsoft может предоставлять Клиенту информацию и уведомления в электронной форме, в том числе по электронной почте, через портал веб-службы или через веб-сайт, который определяет Microsoft. Уведомление предоставляется в дату, когда Microsoft сделает его доступным.

- i. Применимое право.** Настоящий Договор регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Ирландии. Положения Конвенции ООН о договорах международной купли продажи товаров 1980 г. и связанных с нею документов на настоящее Соглашение не распространяются.
- j. Разрешение споров.** В случае предъявления какого-либо иска, вытекающего из настоящего Соглашения, стороны соглашаются со следующими исключительными местами рассмотрения спора:

 - (i)** Если Microsoft предъявляет иск, местом рассмотрения является местонахождение главного офиса Клиента.
 - (ii)** Если Клиент предъявит иск против Microsoft или Аффилированного лица Microsoft, расположенного за пределами Европы, местом рассмотрения дела будет суд штата или федеральный суд в округе Кинг, штат Вашингтон, США.
 - (iii)** Если Клиент предъявит иск против Microsoft или любого Аффилированного лица Microsoft, находящегося в Европе, но не против также Microsoft или Аффилированного лица Microsoft, находящегося за пределами Европы, местом рассмотрения дела будет Ирландия.
 - (iv)** Стороны соглашаются с персональной юрисдикцией в согласованных местах рассмотрения дел. Данный выбор места рассмотрения споров не лишает ни одну из сторон права добиваться судебного запрета в любой юрисдикции в связи с нарушением прав интеллектуальной собственности или обязательств относительно соблюдения конфиденциальности.
- k. Приоритет.** При наличии противоречий между какими-либо из указанных в данном Соглашении документов, которые не будут однозначно урегулированы в этих документах, их условия будут иметь следующий порядок убывания приоритетности: (1) DPA; (2) настоящие Общие условия; (3) Условия для Продукта; (4) SLA; и (5) любые дополнительные условия, представленные при размещении заказа. Условия, оговариваемые в изменениях, регулируют изменяемый документ и любые предшествующие изменения в отношении того же предмета.
- l. Аффилированные лица и субподрядчики Microsoft.** Microsoft может выполнять свои обязательства в рамках настоящего Соглашения через своих Аффилированных лиц и использовать субподрядчиков для предоставления определенных услуг. Microsoft продолжает нести ответственность за их действия.
- m. Правила государственных закупок.** Если Заказчик является государственным органом или иным образом подпадает под действие требований государственных закупок, Заказчик заверяет и гарантирует, что (1) он соблюдал и будет соблюдать все применимое законодательство о государственных закупках; (2) он уполномочен заключить настоящее Соглашение; и (3) настоящее Соглашение удовлетворяет всем применимым требованиям к закупкам.
- n. Соблюдение Торгового законодательства.** Продукты и Поставляемые сервисные материалы могут подпадать под действие экспортного законодательства США и других стран. Каждая

сторона будет соблюдать все положения законодательства, применимые к импорту или экспорту Продуктов и Результатов предоставления услуг, включая, помимо прочего, законы о торговле, такие как Правила экспортного контроля США и Правила международной торговли оружием, а также условия санкций, администрируемые Управлением США по контролю за иностранными активами («OFAC») («Торговое законодательство»). Клиент не будет предпринимать никаких действий, которые вынуждают Microsoft нарушать Торговое законодательство США и других стран. Microsoft может приостановить или расторгнуть настоящее Соглашение в той мере, в какой Microsoft разумно полагает, что исполнение приведет к нарушению Торгового законодательства или подвергать ее риску применения санкций и взысканий в соответствии с этим законодательством.

Определения

«Данные администратора» — информация, предоставленная Microsoft или ее Аффилированным лицам во время регистрации, приобретения или администрирования Продуктов.

«Аффилированное лицо» — любое юридическое лицо, которое контролирует соответствующую сторону, которым контролируется соответствующая сторона или которое находится под общим со стороной контролем третьего лица.

«Контроль» — владение более чем 50 % голосующих ценных бумаг юридического лица или полномочия на руководство управлением и политиками юридического лица.

Термин «Конфиденциальная информация» определен в разделе «Конфиденциальность».

«Клиент» — юридическое лицо, указанное в качестве такового в договоре с клиентом, связанном с настоящим Соглашением.

«Данные клиента» — все данные, включая текстовые, звуковые файлы, файлы изображений или видео и программное обеспечение, передаваемые Microsoft или ее Аффилированным лицам Клиентом или Аффилированными лицами (либо от их имени) при использовании веб-служб. Данные клиента не включают Данные в рамках предоставления Профессиональных услуг.

«DPA» — Дополнение о защите данных продуктов и служб Microsoft, которое время от времени обновляется и публикуется на сайте <https://aka.ms/DPA> или заменяющем его сайте, а также любые дополнительные условия защиты данных, представленные Microsoft в настоящем Соглашении.

«Пользователь» — это любое лицо, которому Клиент разрешает использовать Продукт или осуществлять доступ к Данным клиента.

«Исправление» или «Исправления» — исправления, изменения или расширения Продуктов, а также производные работы, которые Microsoft выпускает на общих основаниях (например, пакеты обновления Продуктов) или предоставляет Клиенту для решения определенной проблемы.

«веб-сайт лицензирования» означает <http://www.microsoft.com/licensing/docs> или заменяющий его веб-сайт.

«Существенное неблагоприятное изменение» — любое изменение Прав на использование Продукта, которое может обоснованно повлиять на решение Клиента о покупке Продукта и потребует от Клиента приобретения дополнительных лицензий, увеличения стоимости использования Продукта Клиентом, отмены существующего права, или создания дополнительных ограничений на использование Продукта.

«Microsoft» — компания Microsoft Ireland Operations Limited.

«Услуги поддержки Microsoft» — услуги поддержки продуктов, которые Microsoft предлагает в соответствии с настоящим Соглашением, как описано в Условиях для продуктов.

«Продукт, производимый не Microsoft» — любое программное обеспечение, данные, служба, веб-сайт или продукт третьего лица, не включенные в Продукт Microsoft.

«веб-службы» — службы, к которым Microsoft предоставляет удаленный доступ и на которые Клиент подписывается согласно настоящему Соглашению. К веб-службам не относится программное обеспечение и услуги, предоставляемые по отдельной лицензии.

«Партнер» — компания, уполномоченная Microsoft распространять Продукты Клиенту.

«Персональные данные» означает любую информацию, относящуюся к идентифицированному или идентифицируемому физическому лицу.

«Предшествующие разработки» — любой компьютерный код или другие письменные материалы, разработанные или полученные другим образом, независимо от настоящего Соглашения.

«Продукт» — все Программное обеспечение и веб-службы, предлагаемых Microsoft по настоящему Соглашению, как указано в Условиях для продуктов, включая материалы для предварительного просмотра, предварительные выпуски, обновления и исправления, предоставляемые Microsoft. Доступность Продуктов зависит от региона. К Продуктам не относятся Продукты, производимые не Microsoft.

«Условия продукта» — права на использование и другие условия, время от времени обновляемые, которые публикуются на сайте <https://www.microsoft.com/licensing/terms> или заменяющем его сайте.

«Профессиональные услуги» — услуги по Услуги поддержки Microsoft и консультационные услуги от Microsoft, предоставляемые Клиенту в соответствии с настоящим Соглашением. «Профессиональные услуги» не включают веб-службы.

«Данные профессиональных услуг» — любые данные, включая все текстовые, аудио-, видеофайлы и фотографии, а также программное обеспечение, предоставленные Microsoft или его аффилированным лицам Клиентом и его Аффилированными лицами или от имени Клиента и его Аффилированных лиц (либо разрешение на получение которых из веб-службы было предоставлено Microsoft Клиентом или его Аффилированными лицами) или иным образом полученные или обрабатываемые Microsoft или его Аффилированными лицами или от имени Microsoft или его Аффилированных лиц в рамках взаимодействия с Microsoft для получения Профессиональных услуг.

«Издатель» — поставщик Продукта, производимого не Microsoft.

«Представители» — сотрудники, Аффилированные лица, подрядчики, советники и консультанты одной из сторон.

«Соглашение об уровне обслуживания» (SLA) определяет минимальный уровень обслуживания в отношении веб-службы и публикуется на веб-сайте лицензирования.

«Результаты услуг» — любой компьютерный код или материалы (исключая, среди прочего, проверки концепций, документацию и рекомендации по дизайну, примеры кода, библиотеки ПО, алгоритмы и модели машинного обучения), отличный от Продуктов и Исправлений, которые Microsoft оставляет Клиенту по окончании оказания Microsoft Профессиональных услуг.

«Программное обеспечение» — лицензированные копии программного обеспечения Microsoft, указанного в Условиях для продуктов. Программное обеспечение не включает веб-службы, но Программное обеспечение может быть частью веб-службы.

«Протокол об оказании услуг» — заказ по настоящему Соглашению, включающий или описывающий Профессиональные услуги.



«Подписка» — лицензия для Клиента на использование Продукта или доступ к нему в течение определенного периода времени.

«использовать» — копировать, загружать, устанавливать, запускать, осуществлять доступ, отображать или иным образом взаимодействовать.

«Права на использование» — следующие разделы Условий продукта, применимые к каждому предложению Продукта: Права на использование, условия модели лицензии, общие условия обслуживания, особые условия обслуживания, надстройки, универсальные условия лицензии и другие юридические условия.